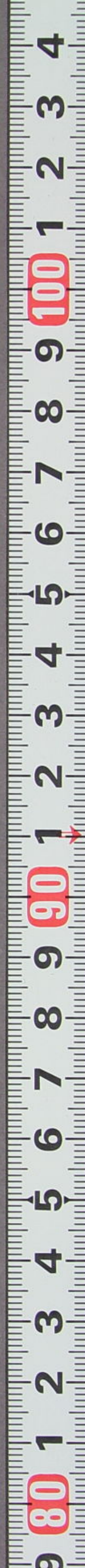
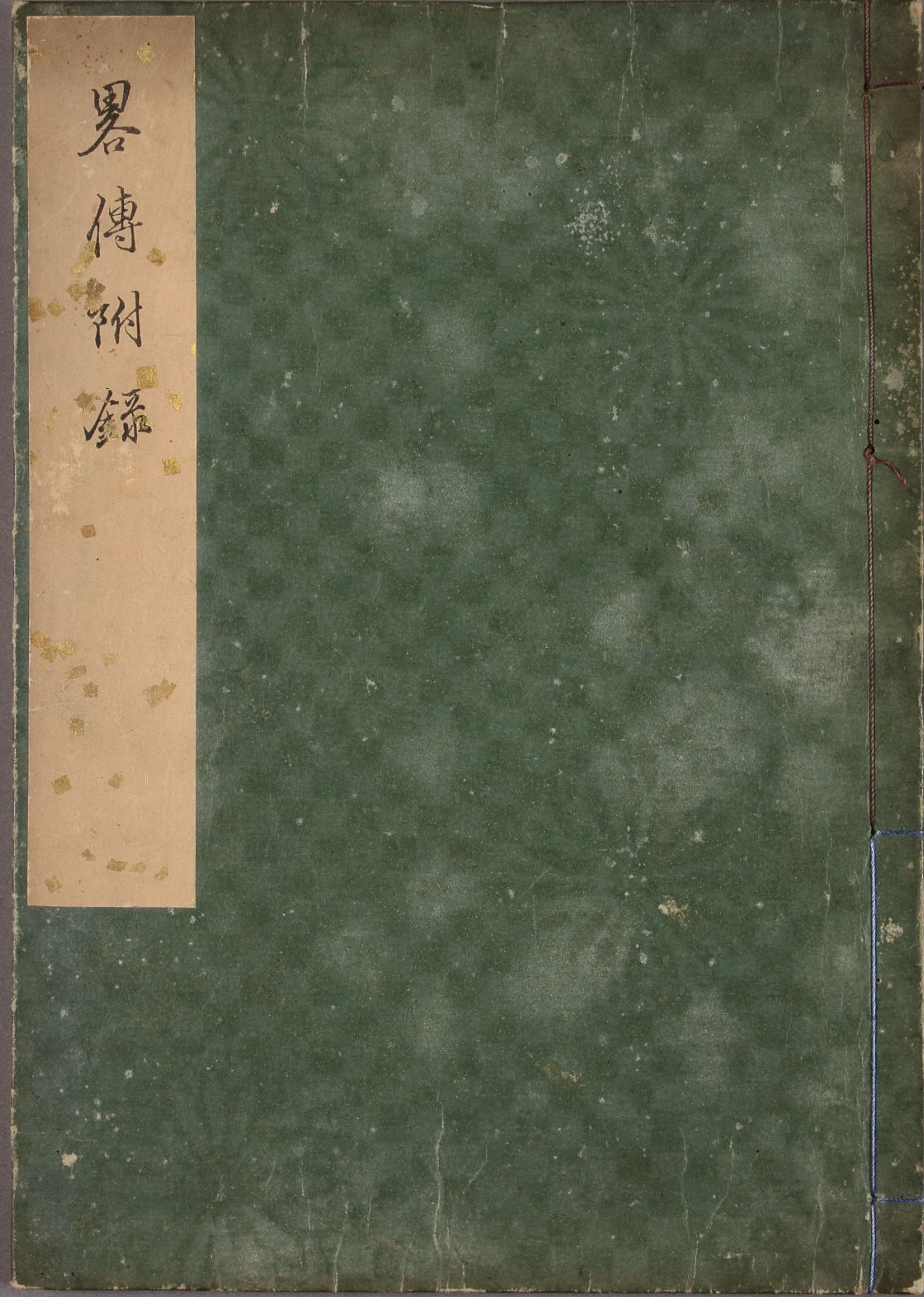




畧傳附錄





五



芭蕉翁畧傳附録

凡書卷之有...  
 人...  
 出...  
 佛...  
 中...  
 其...  
 十...



Handwritten text in a cursive script, likely a letter or a journal entry, spanning the right page of the notebook.



Handwritten text in a cursive script, continuing from the right page or as a separate entry on the left page.

Handwritten text in a cursive script, including the characters '少年' (Shounen) and '以' (Yi), and ending with '且' (Ite) and '榮' (Ei).







西乃唐のいさうなきかゝる  
 不覚怪とあし流ふり其のあ  
 阿毛坊の仕舞志とやあなる  
 柳形り中の子る板百いり  
 砂川や橋流くさくみ  
 古よりまき生く河原と枯野は  
 た中くくはる人をあつる雪の降  
 新焼くまゝあつるや秋の蟻

采月  
 多朗  
 菊溪  
 杜馨  
 點池  
 九起  
 蒼虬  
 丈翠

古人

歩行のまきまきやうまき給ふ  
 岳鳳

丹波

ちとよ好懐居るまき人むまき  
 柳崎のふ髪かゆる阿しり  
 よう流るる秋を覚ゆるらる

九華  
 月照  
 湧流

丹波

日乃まきの家甲をん感まき  
 本意

大和



耳指く指く秋と春物陸

八千男

河内

多つを一度に生るる落楳

不二門

まゝかきぬ秋を境乃隣に

古鏡

和泉

砂はくまゝに結ぬるや夏の月

此方

紀伊

昼はけとけと氷もや池の鳥

閑那

摂津

井戸端に流るる水も小六月

淡波

根こゝろの音や朝方ま那

素屋

掃き出す火の輝も能く

其山

顔まゝに朝日おこや細代古

白鷗

裾風も秋の風まきや夕遊ひ

佳岸

うきうきと宵をや月の雲

昇光

人乃をまかりと暮るるまゝと

林曹



まなすに沙洲よせり 移舟は  
くさりの宮あらしむ 虫の音  
紙白  
冬咬

播磨

花さや小室くさる 庭さくら  
とらぬまゝとて 無心な法華は  
耕堂

伊豫

名月や著し 涼ささるる  
茄子汁もつと ちとちと 柿切りの  
紫人  
菅居

整利さるる 中已刻まゝ 小まゝに  
映門

土佐

沙湊のそと 秋さらさら 夕  
嵐夕

河波

秋と名のつとを 巻のあつさ  
居直りて 雛祝きたり 鶯の音  
涼枝  
そやぐさゝ 菅風よ ちきれたり  
万像  
むらり 秋をん 結ひて 直りけり  
左拳



伸多き門の川崎子の 應使

直息もさすう勢もつれり 風橋

横岐

世にやふふあふふれき勢もつ 茂推

揚弓のそれ矢橋を落しり 今是

淡路

枯草や根をそりくよ其の妙 半谷

備前

又さう解とさう隔る礎の形 布園

因幡

打らや若うさりのま大根皮 佛兄

うへ山居るうへんまきく如月の若 寸風

出雲

部多とら時さくく人の月 慎儀

安藝

多に居ゆるおとありふる乃陸 雪頂



いかに流るる見せし秋の那 廿古

長門

と一層ぬれ起しけし人美し 之れ九

筑前

其の秋やあふとせしれて眼のさめり 宇志

身清りしうらまの白や舟とる 兩堂

秋のまや葉の埃りめくく溜るる 仙沙

芥のあるまを名もら田つらうら 左の五 壺天

筑後

秋のあり侍とせしややおもふ事 夢五

横山に名をそ風呂替ふたらぬけし 和戎

肥前

冬にゆくゆくぬも雪もさる事 駒童

流きよる時のかゝ葉や木下雪 南田

志とら葉を風情とせしゆきし 成堂

お産あり聖字のあはれ草りむ 眉山



古不き日の影まうまうまみち

紀法

悠々

待宵とらる隔とのむと秋

如淵

豊前

昔涼くそみつく枝と枝の花

木父

豊後

うゝ枯と控あす馬の鞍うゝ

暮人

馬の尻乃さうくく阿そやうりの糸き

路方

日向

燈籠つる縄乃まきくまき漁場

鮫岳

舟もこのひの産甘のつこのけを

五木

まゝや舟まうおの小高む

双鳥

薩戸

秋のまておそまれまうまきく

山骨

草菁に俄仕まうや天の川

波文

伊賀



新秋のあそび遊入るや夕か〜

踏秋

近江

其は川蓋しおやうと標しきり

虚白

泥りあそびを御入り大津を

楓下

時雨しき昔の音きき旅り入り

礪山

思ふより新秋の音きき旅り入り

九痛

伊勢

其後市とおく〜おきし宿の中

雀皮

為さ〜〜市とおく〜おきし宿の中

一幽

と〜〜の〜〜おきし宿の中

震涯

と〜〜の〜〜おきし宿の中

和自

と〜〜の〜〜おきし宿の中

相一

と〜〜の〜〜おきし宿の中

淇石

と〜〜の〜〜おきし宿の中

省吾

と〜〜の〜〜おきし宿の中

梅喙

尾張



けしきをく見るゆきうけりける居  
 巖は原の原きよくや雪の秋  
 草のふきこぼしつるまはらふのきり  
 鶴まよやまの影よりけりあくる  
 川明のきよき世をや命の下  
 志の南やゆきうけりけるき柏  
 名月はおぬけり照るや雪の原  
 雪のきよき世をの空や雪の月  
 松香 應知 芝石 月庵 一清 我竟 莫山 而后

内庭の一軒置たりあひの苗  
 行かまのこころはちや初志くま  
 きよあかきもとく河原の月見の  
 きよ雪や一束つはぬきりから  
 梅 李 蓮 船 居  
 暖 陽

三河

ちち干せぬ湖志つるあけの月  
 竹のまよや根のまき河原集  
 鏡の炭のたのむちのむや雪のし  
 水 竹 青 可  
 年 池



水吐の浦をよつて行く接穂の香

蓬宇

等苗や志のりあつてゐる子持好々

福居

神と海をよつてあつてゐる草の香

塞馬

暮吟の夕べにふくむる牡丹の香

波文

危めくやまの葉の中を流るるし

朱芳

碧峯のふたにゆきゆくや夕の香

完伍

遠江

あまふとの樹を接する所

青葵

山菜をよつて行く香の一重咲

且松

駿河

日影をよつて行く香の香

岱元

掃くせふあつた木の葉の香

碧山

むとくちふあつて行く香の香

息路

伊豆

明くくやあつて行く香の香

葉人

相模



冬枯や篠よりつづく虫の聲  
三宇  
くかりや光なきささるる程  
如く

甲斐

念佛、胡弓よおのそく年忌き  
嵐外  
静りよ庭よりあそり松のしる  
欽哉

信濃

うち欠ふちろふつづひ暮れ月  
星布

越中

我売よ家よりつづひ群のそり  
秀甫

加賀

風林巾本かこししあまのそり  
柳壺  
暮さうさるるの葉のそりや石の月  
悠平

能登

いさかきよきよきよきよきよ  
淇水  
暮よあつちよおころん菅戸の敷  
千蔵  
山里よおほるる月おきけしき  
霞曉





袖をらひ新やあはれみの舟より  
帯とけしやうきし一帯や月の色  
きうあけし形うよむけのさき

越后

風節のあはれあつぬるあつる  
海よりく風のこきや釣燈籠  
月をらんよこさやうきし一帯  
粟柿とさきの娘もやのち月

語氷 呂鳳 風字 茶山 其流 乙良 西晴

山より温多のあはれけしあはれや孫のこ  
少なりを清くしやうきし植めよ

出羽

あまのむすめあまのこあまのこ  
新やや降るまむとくは梳りき  
あまの日のあまのこや梅葉  
あまのこあまのこあまのこ  
あまのこあまのこあまのこ

其室 醫眠 古翠 撥山 守彦 玄子



秋の夕べのささげの葉の  
 重なり引の我多枝のせうけり  
 市くくもこの夜の香や 毎粒  
 実うあまのささげのひよこ  
 新うもやうをくくのを梅の葉  
 蜀黍を折るおとのまゝ月見の  
 落付をえおくる秋のこころ  
 ちのこをや一家内つて出らん

竹 煮  
 梅 枝  
 吟 露  
 掬 月  
 名 竹  
 羽 人  
 緑 岸  
 稻 洲

酒飲ぬ飛脚きくましむむむ  
 二 丘

陸奥

汲派まゝ魚の鱗や空より入  
 茶をのす内ふまき一花うれ  
 くらげやねをたよりふ家と軒  
 きんぎょやういふくくやういふ  
 枇杷喰やまきくくふる古調く  
 石あけ九月日新や徳もた

多 代  
 尾 橋  
 若 香  
 一 仙  
 英  
 丁 酉







昔し〜と改〜い〜今宵〜  
育不と〜わ〜う〜の〜若の〜  
昔昔の〜あ〜い〜は〜き〜け〜

嵐高  
又  
楓園

武藏

是も〜の〜あ〜い〜の〜い〜も〜  
うし〜か〜の〜あ〜い〜の〜あ〜  
引〜さ〜中〜の〜あ〜い〜の〜あ〜  
裁〜い〜ん〜の〜あ〜い〜の〜あ〜

五渡  
松竹  
演吉  
北亭

よ〜さ〜い〜の〜あ〜い〜の〜あ〜  
な〜い〜の〜あ〜い〜の〜あ〜  
芥〜子〜の〜あ〜い〜の〜あ〜  
六〜月〜の〜あ〜い〜の〜あ〜  
新〜島〜の〜あ〜い〜の〜あ〜  
竹〜切〜の〜あ〜い〜の〜あ〜  
昔〜の〜あ〜い〜の〜あ〜  
昔〜の〜あ〜い〜の〜あ〜

思樂  
風韻  
駱臺  
永久  
杜有  
溪翁  
謝仁  
松葉



若くはかゝるつゝ里の如く  
 口切や打つるきゝゝけ垣  
 軒の根乃さゝゝ軒のまゝ水  
 挿障ゝゝ思ひ入りはゝゝ色  
 地さゝのの休藪ふゝゝ婚の  
 枯ゝゝ尾むの中おむる苗  
 志ゝゝや葉きゝゝお舟ふり  
 足あゝきゝゝ屋敷接ひや  
 伯 蓬  
 菜  
 外  
 枝  
 園  
 枝  
 五  
 代

思きかゝる葉を老々り初志重  
 浪戸をきゝゝ二軒よありぬ廿日月  
 越後屋ゝ居るうち時ゝ時自ゝの  
 葉のむや日苗のよきゝ回夏  
 名や月たみゝゝ色をわゝゝの  
 葉目ゝゝゝゝす門のあゝゝ  
 初宵もかゝゝゝ名跡乃月足ゝ  
 輝や伽りゝゝの細ゝし  
 儀 物  
 碓 敷  
 真 糞  
 兔 徑  
 弄 化  
 玩 浦  
 逸 洞  
 素 糞







著るまゝ相子つゝ所の出口に  
 其のまゝ入りおつるまゝみよ  
 家こゝろもまゝおつるまゝ  
 下流のまゝおつるまゝ  
 まげやゆゝ村福や鳴る  
 名月や数あるまゝ沖の舟  
 川流のまゝおつるまゝ  
 鳴した人のまゝおつるまゝ

了板  
 青府  
 見お  
 蓮有  
 夢来  
 祇山  
 司機  
 与在尼

舟を去る田の畔あるく月尺は  
 永きりやおつるまゝ  
 雨つゝりのまゝおつるまゝ  
 名月や一日山と見え  
 まゝおつるまゝ  
 上りぬるまゝおつるまゝ  
 著るまゝおつるまゝ  
 人の滑りやまゝおつるまゝ

臥妻  
 若非  
 左角  
 松秀  
 旭沙  
 常之  
 东井  
 著有



門を歩くと互に如くして路中の子  
夷島  
重慶やまきのれとてなる峯谷中  
右 砥

草履芭蕉忌

末乃世を如けし志くもの翁の如  
一 具

上 総

柿とてる留ち勝ゆしと程ありし  
呼 牛

下 総

小楠とてる心板あり網代守  
幻 芝

鶴とてる心板あり九月の郡  
李 峰  
乙身能受えしとて遠く這入けり  
之 桂  
数あるとて心板ありしとて能受  
江 月

法 國 聖 水

明くや志く心くしとの相をと葉  
石 外  
さし中一た打つけしとて法水と  
天 遊  
秋風や流の末くも心とて家  
島 谷  
席杖やまゝとて心苦きれとて  
波 田



唐のし終はる顔を見らるる  
浦人ろもきふとらや唐帝漢  
孝のりやまのゆらみ重き  
高川  
五株

常陸

つらみちり浮きかきく石の月  
乙香の歌うれやまきくぬり那  
らきねる浮るまきくぬり那  
再可  
青里  
左明

本かしや前まうしらも山つき  
そらとと本のまきくやまの顔  
人きみととまきく一羽うき  
つらるるふ包何とや舞を産  
貝壳は志らきひや板のむ  
まひととまきく一羽うき  
灘をえし新やまのまきく  
所への新まのむとまきくけ  
雲兆  
素南  
一兆  
民枝  
友甫  
さち丸  
一醫  
陶



田舎のりよ黄葉ささるる小室よ  
 雛の雛引あさく泣きとよこの所  
 ちび鳥さうとく〜〜とよ新緑さう  
 手打まけの杖もわすきく物あさせ  
 竹植て〜とみち〜ぬ小窓うぬ  
 壁落す棟のう〜と月暮るな  
 ま〜と暮る人より先よ大石むし  
 棟やあ〜時さかりあか〜と

千<sup>女</sup> 見 青 丈 菜 来 規 氏

秋もたつとを雨と雲中よ〜と  
 露葉も〜と子よさ〜とん流め〜と  
 ち〜とや〜と歌のよも石あ〜と  
 紫陽むよ名陸〜と〜と秋の香  
 ちむとつ土産のおやさ〜とあ〜と  
 蕨の香の〜と〜と海山志〜と色〜と  
 秋の眼先〜と〜と花光里〜と  
 旭もむい〜と〜と枝あ〜とけ〜と〜と

秋 香 棟 取 一 好 古 文 大 枝 帝 薫 加 祿 川



蝸牛行むとくふきりけり  
 手ふきかふる子と雨乞の人數少  
 屋生かりける新燈やうめ柳  
 三つききる用を家うまし十之取  
 五あけていろはをせや相一葉  
 らふのまや横はあふめさつりき  
 尺へ居るわきあふさうりく接穂は  
 流り来るきみ花や丘へ柿

五粒

一長

尺葉

方居

ふま

貞松尼

以米

那菓

八葉女

少年

管へし志つまる庭のふこころ  
 管

午時よちこのうね孫のあつたか  
 午池

善又入のきね前斗へ沙汰をまし  
 一具

七つとまきと昔を焼き海をこ  
 流 芝

刻へとも銭はまきへあき月の秋  
 地

まいぬけきぬ素草はあふ  
 菓



あつゝとてはなをへるまきつゝまう  
穿をよけの荒ふゝうた  
とつゝと眉毛も剃ぬまきつゝとさ  
不ちゝと野を自業勘定  
鐘清一里はちのきまはらゝ  
水は柔ゆゝ川月はまゝ  
居あをせゝまのわゝゝゝ旅大上  
坊末ゝまきハ湯屋もわゝ

芝 池 芝 池 芝 池 芝

註

漏うゝと籬の上ゝまゝゝ 油樽  
たろまれゝまゝゝ多紙まゝゝ  
見直一のまゝもまゝゝ 西 明  
卵とらゝゝ 雛子たゝゝ  
使ゝと道ゝ彼岸の柄物つきつゝ  
まゝゝとまゝまゝゝつゝ  
買とらゝまゝゝゝまゝゝ二三日  
妹ろかゝゝまゝゝの指まゝ

芝 池 芝 池 芝 池 芝

註



汗少き哉そく清も能流くも  
呼も塵乃子能もくも  
顔くくも煙管をさせぬも  
律儀又もれハ越る侍意坊  
ありりも能挽く解も付く秘も  
生る指毛出す轡の予能麦  
謝も家うつらも漏宵乃月  
まらもりと条乃落一梅相

芝 榮 池 芝 榮 池 芝

細くも急も出るぬ角力あり  
轉筋能やうくもくも  
見せけの信約れも魚けりも  
出入りもあもぬ板のせんも  
瑞しき二月宜能も日新  
海苔乃常能落も新

芝 榮 池 芝 榮 池 芝

野巢 九句 卓池 九句  
一具 九句 流芝 九句



とらぬ雨のさぬて戸口は楸のむ

蒼乳

粒せりまゝの外のさまゝ

一 器 菜

をむねのさぬてとらぬ雨のさぬて

一 具

はらばらとすくまゝの村福

乳 菜

大根のさぬてとらぬ雨のさぬて

具 菜

やぶのさぬてとらぬ雨のさぬて

具



魂柄を流す序をうらむし

ふところの中を乳をうらむ

上巻の混率をうらむ人の味を

少く紅むとをけはうつく

切妻の目元をうらむあむうらむ

小丸う出たの梅をうらむの月

淡紅をうらむのうらむかう人あむ

踏むるやうにうらむと後引

乳

葉

乳

葉

乳

葉

乳

葉

まをうらむの雑不味くうらむところ

精進日くハ酒をうらむやうぬ

唐をうらむるむもあるむの中

ちうとくも埃のうらむぬもあむ

雑物をうらむくうらむ味をうらむ

化難いまをうらむ味をうらむ味

用はうらむるも味をうらむ味をうらむ

うらむるきりうらむ味をうらむ味

乳

葉

乳

葉

乳

葉

乳

葉



程穴を命はてしなく志すべく  
かり松さし一柱さし一柱さし  
沖西よりやうく虫歯をこそしめ  
書物より書きし流氷のこゝろ  
うらうらき音を伝へる反響らし  
降るあけくは子に三日月  
十をうらむ心やうき羽枝むら  
雲人々暮色に河原崎のそら

冬 葉 丸 冬 葉 丸 冬 葉

社家町を飯盛らふいものもた  
上戸より口よりあまぬいとて  
ちり陰のつゝをむき見て歩  
たうやうさうのまねつける泥  
野庭露より命も終る揚るま  
一荒布とちり入 防風

冬 葉 丸 冬 葉 丸

蒼丸 十二句  
野菓 十二句  
一具 十二句



約したる人其あまの志の中

一具

善く福を日をあさるる事

燈 采

も人ありと年が深遠其めを

采

舟あつるまを天恵教よむ

采

初月よりよき〜〜痛切なる

采

いぢ〜〜あつるまの海を望

采



出代よりおきさしり 掃く除き

おしり本會湯の兄をぬき給

持巻とあし肩身おきさしり

長刀鋒より雑子とぬきさる

多角のけしき斗り暗あしり

つぎお新より法るす面桶

高懸もおきあしりおきさしり

活きおしけとくさやとぬきさる

之 栄 之 栄 之 栄 之 栄 之

組振り承りし月又おきさし

取巻の桶をぬきさしり

紙籠のまきゆきさのぬきさる

胡瓶の代り唐乃ぬきさる

手拭きおしりさける扇一扇

所置の目よりおぬきのさるらひ

桐多おきさしりぬきをぬきさる

日掛あしりぬきをぬきさる

之 栄 之 栄 之 栄 之 栄 之



常季はのまける百五さるり尿  
 うゝ町まゝくくきまは沖上り  
 常紀まふまゝくくきまは蘇の症  
 里子んくさふしりみちまゝ  
 常前みまふ火口の海くぬまり  
 たのむまゝぬく着り舞舞  
 常了故の月ま出ま鳴まらふら  
 常袴は紐りまけるまおつき  
 常 常 常 常 常 常

志きまの別様を志のまらぬ  
 さゝ一筆とりま下アまらす  
 常紙まある紙符の紙まわし  
 常一紙く店りま物  
 七日まいまぬま速のままらぬ  
 常靴やまえらる時めうまか  
 常 常 常 常 常 常

一具十八句 野樂十八句



